

Un cd-rom per consentire al non vedenti di imparare il tedesco e di prepararsi all'esame di bilinguismo. Da qualche tempo all'Accademia Europea di Bolzano (Eurac) vengono utilizzate anche le enormi potenzialità offerte dalla comunicazione computerizzata e da soluzioni tecnologiche per la preparazione al fatidico patentino.

Fra i candidati non vedenti e ipovedenti che si presenteranno per sostenere l'esame, ce ne saranno infatti alcuni che si sono affidati al sistema informatico sapendo già muoversi in autonomia con il computer.



Un non vedente

## Importante novità nei corsi offerti dall'Accademia europea Non vedenti: c'è un cd-rom per prepararsi al patentino

L'esame verrà ancora sostenuto alla presenza di un accompagnatore per trascrivere la traduzione prodotta, ma, almeno per lo studio, lo studente cieco avrà garantite le stesse opportunità di un vedente. L'iniziativa dell'Accademia Europea di Bolzano ha come protagonisti Judith Knapp, giovane informatica e l'Associazione Centro Ciechi S. Raffaele di Bolzano. Attra-

verso tre diversi formati elettronici word, html, txt contenuti nel CD ed un programma di generazione vocale ad essi applicato, gli utenti possono ascoltare i testi che vengono letti, parola per parola in maniera sequenziale con l'indicazione esplicita della punteggiatura da parte della voce artificiale, se richiesto. Una parte dei finanziamenti per il progetto, assieme alla maggior

parte dei dati sono giunti dal Servizio esami di hi-trilinguismo della Provincia Autonoma di Bolzano, la restante parte dei dati dalle associazioni «Alpha e Beta» e «Blauhaus».

Da dicembre scorso il prezioso mezzo di studio è reperibile presso il Centro Ciechi S. Raffaele: 40 ed sono stati consegnati dall'Eurac e attendono di essere presi a prestito gratuitamente da chi vorrà tentare la via elettronica per prepararsi a sostenere l'esame di bilinguismo. Per informazioni: Judith Knapp, Tei. 0471-055092, Email: judith.knapp@eurac.edu.